



BATTERY POWERED SECATEURS

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV BATTERIDRIVEN SEKATÖR BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE AKKUBETRIEBENE GARTENSCHERE BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO BATTERIDREVT ROSESAKS BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI AKKUKÄYTTÖISET OKSASAKSET KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA BATTERIDREVT BESKÆRERSAKS BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR SÉCATEUR À BATTERIE INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL ZASILANY AKUMULATOROWO SEKATOR INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL SNOEISCHAAR OP ACCU BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettside.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-05-14

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Jula Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

024905

Model no.: PLJ-951A-4V



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**SECATEURS / SEKATÖR / ROSESAKS / BESKÆRERSAKS / SEKATOR /
GARTENSCHERE / OKSASAKSET / SÉCATEUR / SNOEISCHAAR**

4VDC

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: /

Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: /

Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: /

Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: /

Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015, EN ISO 12100:2010
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -22

Skara 2022-10-28


.....
Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Jula og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen, / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

1



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs alla anvisningar noga före användning och spara dessa för framtida behov.

VARNING!

- **Om inte alla anvisningar följs finns det risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.**
- **Termen elverktyg i varningarna nedan avser nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.**

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används. Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Bär eller dra aldrig elverktyget i sladden och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller

trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om elverktyget används utomhus, använd endast förlängningsladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätanlutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Kom ihåg att en bråkdelens sekunds uppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon eller ansiktsskärm. Använd lämplig säkerhetsutrustning för de aktuella förhållandena, som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, för att undvika personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan du sätter i stickproppen eller batteriet eller lyfter/bär elverktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till elverktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan elverktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på elverktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår,

kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.
- Låt inte vana vid arbete med liknande verktyg göra dig överdrivet självsäker och få dig att åsidosätta säkerhetsanvisningarna för verktyget. Kom ihåg att en bräkdels sekunds uppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Elverktyg fungerar bättre och säkrare med den belastning de är avsedda för.
- Använd inte verktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut stickproppen och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyg startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om ett elverktyg är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.

- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.
- Håll handtag och greppytor rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor gör elverktyget svårt att hålla och kontrollera i oväntade situationer.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV BATTERIDRIVNA VERKTYG

- Ladda batteriet endast med den laddare som tillverkaren rekommenderar. Om andra laddare används finns risk för personskada och/eller brand.
- Använd endast batterier som rekommenderas av tillverkaren. Om andra batterier används finns risk för personskada och/eller brand.
- När batteriet inte används ska det hållas åtskilt från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallföremål som kan kortsluta polerna. Vid kortslutning urladdas stora mängder energi som kan orsaka brand och/eller brännskada.
- Om batteriet hanteras ovarsamt kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik kontakt med batterivätskan. Vid kontakt med batterivätska, spola omedelbart med stora mängder rent vatten. Om du får batterivätska i ögonen, uppsök läkare. Batterivätska kan orsaka hudirritation och/eller frätskada.
- Använd inte skadade eller modifierade batterier eller elverktyg. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende och orsaka brand, explosion eller risk för personskada.

- Utsätt inte batteriet för eld eller hög temperatur. Batterier kan explodera vid exponering för eld eller temperatur högre än 130 °C.
- Följ anvisningarna för laddning och ladda batteriet endast vid den temperatur som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller laddning utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och medföra brandrisk.




SERVICE

- Elverktuget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att produkten förblir säker.
- Försök aldrig reparera skadade batterier. Batteriservice ska endast utföras av tillverkaren eller behörig servicerepresentant.

MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.
- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Vidta nedanstående åtgärder för att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller:
 - Använd verktyget endast i enlighet med dessa anvisningar.
 - Kontrollera att verktyget är i gott skick.
 - Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
 - Håll stadigt i handtag/greppytor.
 - Underhåll och smörj verktyget i enlighet med dessa anvisningar.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	4 V
Batterikapacitet	2000 mAh
Vikt	0,6 kg
Ljudtrycksnivå, LpA	68 db(A)
Osäkerhet, KpA	3 db
Ljudeffektnivå, LwA	79 db(A)
Osäkerhet, KwA	3 db
Vibrationsnivå	Överstiger inte 2,5 m/s ²

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 62841-1:2015.

WARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningsstiden).

BESKRIVNING

1. Indikeringslampa
2. Spärrknapp för strömbrytare
3. Strömbrytare

BILD 1

SKYDDSSYSTEM FÖR BATTERIDRIVEN SEKATÖR OCH BATTERI

Sekatören har ett skyddssystem som i nedanstående situationer automatiskt stänger av sekatören för att öka batterilivslängden.

Överbelastningsskydd

Sekatören stängs av automatiskt om den överbelastas eller hanteras på sådant sätt att strömförbrukningen blir onormalt hög. Om detta inträffar, stäng av sekatören och avbryt det arbete som orsakar överbelastningen. Starta sedan sekatören igen.

Överhettningsskydd

Sekatören stängs av automatiskt om den överbelastas eller hanteras på sådant sätt att sekatören eller batteriet riskerar att överhettas. Låt sekatören och batteriet svalna innan den startas igen.

Djupurladdningsskydd

Sekatören stängs av automatiskt om batteriet laddas ur till skadligt låg laddningsnivå.

HANDHAVANDE

1. Passa in knivarna runt den gren som ska klippas.
2. Tryck in spärrknappen.
3. Tryck in strömbrytaren. Sekatörens knivar sluts och grenen klipps av.
4. Stäng av genom att släppa strömbrytaren. Detta öppnar knivarna.

VARNING!

- För att minska risken för oavsiktlig start och personskada är sekatörens strömbrytare försedd med strömbrytarspärren. Använd inte sekatören om den går att starta utan att trycka in strömbrytarspärren.
- Strömbrytarspärren får under inga omständigheter förbikopplas, tejpas fast i intryckt läge eller åsidosättas på annat sätt.

OBS!

Försök inte trycka in strömbrytaren utan att hålla strömbrytarspärren intryckt. Detta kan skada strömbrytaren.

BATTERILADDNINGSNIVÅ

Indikeringslampan visar batteriladdningsnivån med tre olika färger:

- Grönt = fulladdat
- Gult = halvaddat
- Rött = urladdat

SIKKERHETSANVISNINGER

Les alle anvisninger nøye før bruk og ta vare på dem for fremtidige behov.

ADVARSEL!

- **Manglende overholdelse av anvisningene kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.**
- **Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.**

ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk. Distraksjoner kan gjøre at du mister kontrollen.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri en adapter sammen med et jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bær eller trekk el-verktøyet etter ledningen, og ikke dra i ledningen for å trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.

Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i fuktige omgivelser – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller legemidler. Husk at et brøkdels sekunds uoppmerksomhet eller slurv kan være nok for å forårsake alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller eller ansiktsbeskyttelse. Bruk sikkerhetsutstyr som er egnet til de aktuelle forholdene, som støvfiltermaske, skliskre vernesko, beskyttelseshjelm og hørselvern, for å unngå personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet eller batteriet, eller løfter/bærer el-verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler el-verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før el-verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over el-verktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.
- Ikke la din erfaring med arbeid med lignende verktøy gjøre deg altfor selvsikker og få deg til å ignorere sikkerhetsanvisningene for verktøyet. Husk at et brøkdels sekunds uoppmerksomhet eller slurv kan være nok for å forårsake alvorlig personskade.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. El-verktøy fungerer bedre og sikrer med den belastningen de er beregnet for.
 - Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås på og av med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
 - Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
 - El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
 - Vedlikehold el-verktøyet og tilbehør. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
 - Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.
 - Hold håndtak og gripeflater rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gjør el-verktøyet vanskelig å holde og kontrollere i uventede situasjoner.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIDREVNE VERKTØY

- Batteriet må kun lades med laderen som produsenten anbefaler. Bruk av andre ladere medfører fare for personskade og/eller brann.
- Bruk kun batterier som anbefales av produsenten. Bruk av andre batterier medfører fare for personskade og/eller brann.
- Når batteriet ikke er i bruk, skal det oppbevares atskilt fra binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte polene. Ved kortslutning utlades store mengder energi, og det kan forårsake brann og/eller brannskade.
- Hvis batteriet behandles uforsiktig, kan det lette væske ut av det. Unngå kontakt med batterivæsken. Ved kontakt med batterivæske: Skyll umiddelbart med store mengder rent vann. Oppsøk lege hvis du får batterivæske i øynene. Batterivæske kan forårsake hudirritasjon og/eller etseskader.
- Ikke bruk skadde eller modifiserte batterier eller el-verktøy. Skadde eller endrede batterier kan oppføre seg uforutsigbart og forårsake brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
- Batteriet må ikke utsettes for ild eller høye temperaturer. Batterier kan eksplodere ved eksponering for ild eller temperaturer høyere enn 130 °C.
- Følg anvisningene for lading og lad batteriene kun ved temperaturen som er

angitt i anvisningene. Feilaktig lading eller lading utenfor angitt temperaturområde kan skade batteriet og medføre brannfare.




SERVICE

- Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Dette sikrer at produktet forblir trygt.
- Forsøk aldri å reparere skadde batterier. Batteriservice skal kun utføres av produsenten eller en kvalifisert servicerepresentant.

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å minimere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy:
 - Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
 - Kontroller at verktøyet er i god stand.
 - Bruk tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
 - Hold godt fast i håndtak/gripeflater.
 - Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Merkespenning	4 V
Batterikapasitet	2000 mAh
Vekt	0,6 kg
Lydtrykknivå, LpA	68 db(A)
Usikkerhet, KpA	3 db
Lydeffektnivå, LwA	79 db(A)
Usikkerhet, KwA	3 dB
Vibrasjonsnivå	Overstiger ikke 2,5 m/s ²

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-1:2015.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren på bakgrunn av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått og når det kjøres på tomgang, i tillegg til igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. Indikatorlampe
2. Sperreknapp til strømbryter
3. Strømbryter

BILDE 1

BESKYTTELSESSYSTEM FOR BATTERIDREVET ROSESAKS OG BATTERI

Rosesaksen har et beskyttelsessystem som automatisk slår av produktet i situasjonene som er nevnt nedenfor, for å forlenge batterilevetiden.

Overbelastningsvern

Rosesaksen slår seg av automatisk dersom den overbelastes eller håndteres slik at strømforbruket blir unormalt høyt. Hvis dette inntreffer, slår av rosesaksen og avbryt arbeidet som forårsaker overbelastningen. Start deretter rosesaksen igjen.

Overopphetingsvern

Rosesaksen slår seg av automatisk dersom den overbelastes eller håndteres slik at rosesaksen eller batteriet risikerer å bli overopphetet. La rosesaksen og batteriet svalne før den startes på nytt.

Dyputladingsvern

Rosesaksen slås av autoamtisk hvis batteriet lades ut til et skadelig lavt ladenivå.

BRUK

1. Innrett knivene rundt den grenen som skal klippes.
2. Trykk inn sperreknappen.
3. Trykk inn strømbryteren. Rosesaksens kniver lukkes og grenen klippes av.
4. Slå av ved å slippe strømbryteren. Dette åpner knivene.

ADVARSEL!

- **For å redusere risikoen for utilsiktet start og personskaade, er rosesaksens strømbryter utstyrt med en startspærre. Ikke bruk rosesaksen hvis den kan startes uten å trykke inn strømbrytersperren.**

- **Strømbrytersperren skal ikke under noen omstendigheter forbikobles, teipes fast i inntrykket posisjon eller deaktiveres på noe annet vis.**

MERK!

Ikke forsøk å trykke inn strømbryteren uten å holde strømbrytersperren inne. Det kan skade strømbryteren.

BATTERILADENIVÅ

Indikatorlampen viser batteriladenivået med tre ulike farger:

- Grønn = fulladet
- Gul = halvadet
- Rødt = utladet

SIKKERHEDSMEDDELELSER

Læs alle anvisninger omhyggeligt før brug, og gem til senere brug.

Advarsel!

- **Hvis du ikke følger alle anvisninger og sikkerhedsmeddelelser, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.**
- **Ved udtrykket "elværktøj" forstås i advarslerne nedenfor eldrevne (med kabel) eller batteridrevne (uden kabel) elværktøj.**

ARBEJDSOMRÅDE

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Overfyldte og mørke rum øger risikoen for skader.
- Brug ikke produktet i eksplosive miljøer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Produktet frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at børn og omkringstående personer opholder sig på behørig afstand, når du betjener produktet. Distraction kan få dig til at miste kontrollen.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Produktets stik skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af stikket på nogen måde. Brug aldrig adaptere sammen med jordet elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter mindsker faren for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i produktet, kan der være fare for elektrisk spænding.

- Pas på ledningen. Bær eller træk aldrig produktet i ledningen, og træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede og sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis produktet bruges udendørs, må der kun anvendes forlængerledninger, der er godkendt til udendørs brug. Ledninger, der er designet til udendørs brug, mindsker faren for elektrisk spænding.
- Anvend en fejlstrømsafbryder, hvis det er nødvendigt at bruge produktet i et fugtigt miljø. Fejlstrømsafbrydere mindsker faren for elektrisk spænding.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom. Udvis altid forsigtighed og sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Betjen aldrig produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed eller uagtsomhed kan medføre alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Brug beskyttelsesbriller eller beskyttelsesmaske. Brug passende værnemidler efter de aktuelle forhold, f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og høreværn, for at undgå personskade.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at strømmen er slukket, før du sætter stikket eller batteriet i eller løfter/bærer produktet. Der er stor risiko for ulykker, hvis du bærer produktet med fingeren på tænd-/slukknappen eller slutter strøm til produktet, mens det er i ON-position.
- Fjern skruenøgler og lignende, før du starter produktet. Nøgler eller lignende, der efterlades på en roterende del af produktet, kan forårsage personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Sørg for hele tiden at stå godt fast og have en god balance. Det giver dig bedre kontrol over produktet i uventede situationer.

- Bær fornuftigt arbejdstøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- Hvis der findes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal det tilsluttes og bruges korrekt. Sådanne anordninger kan reducere risikoen for problemer forårsaget af støv.
- Lad ikke erfaring med lignende værktøj gøre dig overmodig og få dig til at ignorere produktets sikkerhedsanvisninger. Et øjebliks uopmærksomhed eller uagtsomhed kan medføre alvorlig personskade.

BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

- Undgå at bruge overdreven kraft på produktet. Brug det rigtige elværktøj til det planlagte arbejde. Produktet fungerer bedre og mere sikkert, når det anvendes ved den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke produktet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af afbryderen. Produkter, der ikke kan kontrolleres med tænd-/slukknappen, er farlige og skal repareres.
- Tag stikket ud og/eller fjern batteriet, før du foretager indstillinger, udskifter tilbehør eller opbevarer elværktøj. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker faren for utilsigtet start af produktet.
- Produkter, der ikke anvendes, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender produktet eller denne vejledning, betjene det. Elværktøj kan være farligt, hvis det betjenes af uerfarne personer.
- Vedligeholdelse af produktet og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele er korrekt justeret og bevæger sig frit, at ingen dele er sat forkert på eller beskadiget, og at der ikke er andre faktorer, der kan påvirke produktets funktion. Hvis produktet er beskadiget, skal det repareres, før det tages i brug igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte produkter.

- Sørg for, at skæreknive osv. er skarpe og rene. Korrekt vedligeholdte skæreknive med skarpe skær sætter sig ikke så nemt fast og er lettere at kontrollere.
- Brug produktet, tilbehøret, bits osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og under hensyntagen til de gældende arbejdsforhold og den opgave, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andre formål end dem, det er beregnet til.
- Sørg for, at håndtag og greb er rene, tørre og fri for olie og smøremiddel. Glatte håndtag og greb gør det vanskeligt at betjene og kontrollere produktet i uventede situationer.

BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERIDREVT VÆRKTØJ

- Oplad kun batterierne med den oplader, der er anbefalet af producenten. Hvis der bruges andre opladere, er der fare for personskade og/eller brand.
- Brug kun de batterier, der er anbefalet af producenten. Hvis der bruges andre batterier, er der fare for personskade og brand.
- Når batteriet er taget ud, må det ikke opbevares i nærheden af papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre metalgenstande, der kan kortslutte polerne. Ved kortslutning udledes store mængder energi, som kan forårsage brand og/eller forbrændinger.
- Hvis batteriet håndteres uforsigtigt, kan der løbe væske ud af batteriet. Undgå kontakt med batterivæsken. I tilfælde af kontakt med batterivæske skal der straks skylles med store mængder rent vand. Søg læge, hvis du får batterivæske i øjnene. Batterivæske kan forårsage hudirritation og/eller ætsning.
- Brug ikke beskadigede eller ændrede batterier eller elværktøj. Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og forårsage brand, eksplosion eller personskade.

- Udsæt ikke batteriet eller produktet for ild eller høje temperaturer. Batterier kan eksplodere, hvis de udsættes for ild eller temperaturer over 130 °C.
- Følg vejledningen for opladning, og oplad kun batteriet ved den temperatur, der er angivet i vejledningen. Forkert opladning eller opladning uden for det angivne temperaturområde kan beskadige batteriet og udgøre brandfare.

REPARATION

- Der må kun udføres reparation af produktet af kvalificeret reparatør, der anvender identiske reservedele. Det gør, at produktet altid er sikkert at bruge.
- Forsøg aldrig at reparere beskadigede batterier. Reparation af batterier må kun udføres af producenten eller et autoriseret servicecenter.

MINIMERING AF STØJ OG VIBRATIONER

- Planlæg arbejdet, så udsættelsen for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at minimere støj og vibrationer under brug skal du begrænse den tid produktet bruges, bruge driftstilstande med lave vibrations- og støjniveauer og bruge passende beskyttelsesudstyr.
- Tag følgende forholdsregler for at minimere risikoen for udsættelse for vibrationer og/eller støj:
 - Brug kun produktet i overensstemmelse med disse anvisninger.
 - Kontroller, at produktet er i god stand.
 - Brug tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
 - Hold godt fast i håndtag/greb.
 - Produktet skal vedligeholdes og smøres i henhold til disse anvisninger.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	4V
Batterikapacitet	2000 mAh
Vægt	0,6 kg
Lydtryksniveau, LpA	68 db(A)
Usikkerhed, KpA	3 db
Lydeffektniveau, LwA	79 db(A)
Usikkerhed, KwA	3 db
Vibrationsniveau	Overstiger ikke 2,5 m/s ²

Brug altid høreværn!

Den oplyste værdi for vibrationer, målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er fastlagt i overensstemmelse med EN 62841-1:2015.

Advarsel!

Det faktiske vibrationsniveau under brug af elværktøj kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges. Identifier derfor de sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte operatøren, baseret på en vurdering af eksponeringen under reelle driftsforhold (under hensyntagen til alle dele af arbejdsacyklussen, f.eks. den tid, hvor produktet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

BESKRIVELSE

1. Indikatorlampe
2. Låseknop til tænd-/slukknop
3. Tænd-/slukknop

FIGUR 1

SIKKERHEDSSYSTEM TIL BATTERIDREVEN BESKÆRERSAKS OG BATTERI

Produktet er udstyret med et sikkerhedssystem, der automatisk slukker produktet i følgende situationer for at forlænge batteriets levetid.

Overbelastningsbeskyttelse

Produktet slukker automatisk, hvis det bliver overbelastet eller betjenes på en sådan måde, at strømforbruget bliver unormalt højt. Hvis dette sker, skal du slukke produktet og indstille udførelsen af arbejdet på denne måde. Tænd produktet igen.

Beskyttelse mod overophedning

Produktet slukker automatisk, hvis det bliver overbelastet eller betjenes på en sådan måde, at der er fare for overophedning af produktet eller batteriet. Lad produktet og batteriet køle ned, før du tænder igen.

Beskyttelse mod overafledning

Produktet slukker automatisk, hvis batteriet er afladet til et farligt lavt niveau.

BETJENING

1. Sæt knivene rundt om den gren, der skal skæres.
2. Tryk på låseknappen.
3. Tryk på tænd-/slukknappen. Knivene lukker sig, og grenen skæres af.
4. Sluk ved at slippe tænd-/slukknappen. Knivene åbner sig.

Advarsel!

- For at mindske faren for utilsigtet start og personskade er produktets tænd-/slukknop udstyret med en kontaktlås. Brug ikke produktet, hvis det kan starte uden tryk på kontaktlåsen.
- Kontaktlåsen må under ingen omstændigheder omgås, tapes fast for at holde den trykket inde eller på anden måde ændres.

OBS!

Forsøg ikke at trykke på tænd-/slukknappen uden at holde kontaktlåsen inde. Det kan beskadige tænd-/slukknappen.

BATTERINIVEAU

Statuslampen viser batteriniveauet med tre forskellige farver:

- Grøn = fuldt opladet
- Gul = halvt opladet
- Rød = afladet

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

OSTRZEŻENIE!

- **Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń grozi porażeniem prądem, pożarem i/ lub ciężkimi obrażeniami ciała.**
- **Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzia zasilane sieciowym prądem elektrycznym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorami (beziprzewodowe).**

MIJESCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przeładowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Rozproszony użytkownik może stracić kontrolę nad produktem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie przenoś elektronarzędzia, trzymając za przewód, ani nie ciągnij za przewód w celu wyjęcia wtyku. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z elektronarzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznika przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować ciężkie obrażenia ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych lub maski ochronnej. W celu uniknięcia obrażeń ciała używaj środków ochrony indywidualnej odpowiednich dla danych warunków, takich jak maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kask ochronny oraz środki ochrony słuchu.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed włożeniem wtyku do gniazda, przed włożeniem akumulatora i przed podniesieniem lub przeniesieniem produktu upewnij się, że przełącznik jest

ustawiony w położeniu wyłączonym. Ryzyko wypadku jest duże przy przenoszeniu elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączaniu narzędzia do prądu przy przełączniku w pozycji włączonej.

- Przed włączeniem elektronarzędzia zdejmij klucze nastawne i inne przedmioty. Klucz lub pozostałe narzędzia pozostawione na obracającej się części elektronarzędzia mogą spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.
- Doświadczenie w pracy z podobnymi narzędziami może dawać złudną pewność siebie, ważne jest jednak, żeby dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować ciężkie obrażenia ciała.

OBŚLUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Elektronarzędzia działają lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla nich przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia, wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w czystości i dbaj, by były one suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają trzymanie elektronarzędzia i kontrolę produktu w nieoczekiwanych sytuacjach.

OBŚLUGA I KONSERWACJA NARZĘDZIA ZASILANEGO AKUMULATOREM

- Akumulator może być ładowany wyłącznie za pomocą ładowarki rekomendowanej przez producenta. Stosowanie innych ładowarek grozi obrażeniami ciała i/lub pożarem.
- Korzystaj wyłącznie z akumulatorów zalecanych przez producenta. Stosowanie innych akumulatorów grozi obrażeniami ciała i/lub pożarem.
- Jeśli nie korzystasz z akumulatora, przechowuj go z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie. Podczas zwarcia wyładowują się duże ilości energii, co może wywołać pożar i/lub oparzenia.
- Jeżeli akumulator eksploatowany jest niezgodnie z instrukcją, może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Unikaj kontaktu z płynem z akumulatora. W przypadku kontaktu z płynem z akumulatora natychmiast przemyj narażone miejsce dużą ilością czystej wody. Kontakt płynu z akumulatora z okiem wymaga konsultacji z lekarzem. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienie skóry i/lub oparzenia.
- Nie używaj uszkodzonych ani zmodyfikowanych akumulatorów i elektronarzędzi. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą się wymknąć spod kontroli i spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- Nie narażaj akumulatora na działanie ognia ani wysokiej temperatury. Narażenie akumulatora na działanie ognia lub temperaturę powyżej 130°C może spowodować jego wybuch.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących ładowania i ładuj akumulator wyłącznie w temperaturze podanej w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza zakresem wyszczególnionym w instrukcji może uszkodzić akumulator i spowodować pożar.




SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę produktu.
- Nigdy nie próbuj naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Serwis akumulatora może być wykonywany wyłącznie przez producenta lub uprawnionego przedstawiciela warsztatu serwisowego.

OGRANICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożył w dłuższym okresie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
 - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.
 - Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.
 - Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
 - Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	4 V
Pojemność akumulatora	2000 mAh
Masa	0,6 kg
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	68 dB(A)
Niepewność, KpA	3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA	79 dB(A)
Niepewność, KwA	3 dB
Poziom drgań	Nie przekracza 2,5 m/s ²

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 62841-1:2015.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika należy zidentyfikować na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu).

OPIS

1. *Lampka kontrolna*
2. *Przycisk blokady przełącznika*
3. *Przełącznik*

RYS. 1

SYSTEM ZABEZPIECZEŃ SEKATORA (ZASILANEGO AKUMULATOROWO) ORAZ AKUMULATORA

Sekator jest wyposażony w system zabezpieczeń, który automatycznie wyłącza sekator w poniższych sytuacjach, aby wydłużyć żywotność akumulatora.

Zabezpieczenie przeciwprzecięniowe

Sekator wyłącza się automatycznie w momencie przecięcia lub w przypadku pracy, która powoduje nietypowo wysokie zużycie energii elektrycznej. Jeśli taka sytuacja ma miejsce, wyłącz sekator i przerwij pracę, która spowodowała przecięcie. Po jakimś czasie uruchom sekator ponownie.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Sekator wyłącza się automatycznie w momencie przecięcia lub w przypadku pracy, która powoduje ryzyko przegrzania sekatora lub akumulatora. Przed ponownym włączeniem sekatora/akumulatora odczekaj, aż ostygnie.

Zabezpieczenie przed całkowitym rozładowaniem

Sekator wyłącza się automatycznie, jeśli akumulator rozładuje się zbyt mocno, co mogłoby skutkować jego uszkodzeniem.

OBSŁUGA

1. Obejmij ostrzami sekatora gałąź, którą chcesz ściąć.
2. Naciśnij przycisk blokady.
3. Wciśnij przełącznik. Ostrza sekatora zamkną się, a gałąź zostanie odcięta.
4. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnij przełącznik. Spowoduje to rozwarście ostrzy.

OSTRZEŻENIE!

- Aby zmniejszyć ryzyko niezamierzonego uruchomienia urządzenia i obrażeń ciała, przełącznik sekatora został wyposażony w blokadę. Nie używaj sekatora, jeśli można go uruchomić bez konieczności wcześniejszego wciśnięcia blokady przełącznika.
- Pod żadnym pozorem nie należy obchodzić blokady przełącznika, zaklejać taśmą w pozycji wciśniętej ani pomijać jej używania w jakikolwiek inny sposób.

UWAGA!

Nie próbuj naciskać przełącznika, jeśli nie wciśniesz wcześniej jego blokady. Może to uszkodzić przełącznik.

**POZIOM NAŁADOWANIA
AKUMULATORA**

Lampka kontrolna sygnalizuje poziom naładowania akumulatora, świecąc w trzech różnych kolorach:

- Zielony = pełne naładowanie
- Żółty = naładowanie do połowy
- Czerwony = rozładowanie

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the instructions carefully before use, and save them for future reference.

WARNING!

- **Failure to follow all the instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.**
- **The term "power tool" in all the warnings below refers to mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tools.**

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching power points reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the mains socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.

Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.

- If the power tool is used outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention or carelessness can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses or a visor. Use suitable safety equipment for the actual conditions to avoid personal injury, such as a dust filter mask, non-slip safety shoes, hard hat and ear protection.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the plug or battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the power tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.

- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such equipment can reduce the risk of dust-related problems.
- Do not allow the fact that you are used to working with similar tools cause you to become over-confident and to disregard the safety instructions for the tool. A moment of inattention or carelessness can result in serious personal injury.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and more safely when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Maintain power tools and accessories. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If a power tool is damaged it must be repaired before it is used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with

sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.

- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.
- Keep handles and grips clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles and grips make it difficult to hold and control the tool in unexpected situations.

USING AND MAINTAINING BATTERY-POWERED TOOLS

- Only charge the battery with the charger recommended by the manufacturer. The use of other chargers can result in a risk of personal injury and/or fire.
- Only use batteries recommended by the manufacturer. The use of other batteries can result in a risk of personal injury and/or fire.
- When the battery is not in use keep it away from paperclips, coins, keys, nails, screws and other metal objects that can short circuit the terminals. Short circuiting discharges large amounts of energy that can cause a fire and/or burn injuries.
- Failure to handle the battery carefully can cause fluid to leak from the battery. Avoid contact with battery fluid. On contact with battery fluid, rinse immediately with plenty of fresh water. Seek medical attention if you get battery fluid in your eyes. Battery fluid can cause skin irritation and/or burns.
- Do not use damaged or modified batteries, or power tools that are damaged. Damaged or modified batteries can behave unexpectedly and cause a fire, explosion or risk of personal injury.
- Do not expose the battery to naked flames or heat. Batteries can explode when exposed to naked flames or temperatures higher than 130°C.

- Follow the instructions for charging and charge the battery only at the temperature indicated in the instructions. Incorrect charging or charging outside the given temperature range can damage the battery and cause a fire.




SERVICE

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the product remains safe to use.
- Never attempt to repair damaged batteries. The battery must only be serviced by the manufacturer or at an authorised service centre.

MINIMISATION OF NOISE AND VIBRATION

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
 - Only use the tool in accordance with these instructions.
 - Check that the tool is in good condition.
 - Use accessories in good condition, and which are suitable for the purpose.
 - Keep a firm grip on the handles/ grips.
 - Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	4 V
Battery capacity	2000 mAh
Weight	0.6 kg
Sound pressure level, LpA	68 db(A)
Uncertainty, KpA	3 dB
Sound power level, LwA	79 dB(A)
Uncertainty, KwA	3 dB
Vibration level	Does not exceed 2.5 m/s ²

Always wear ear protection!

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-1:2015.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. *Status light*
2. *Lock button for power switch*
3. *Power switch*

FIG. 1

SAFETY SYSTEM FOR BATTERY POWERED SECATEURS AND BATTERY

The secateurs have a safety system that automatically switches them off in the following situations to prolong the battery life.

Overload protection

The secateurs switch off automatically if overloaded or handled in such a way that there is an abnormal consumption of power. If this happens, switch off the secateurs and stop working in this way. Switch on the secateurs again.

Overheating protection

The secateurs switch off automatically if overloaded or handled in such a way that there is a risk of them or the battery overheating. Allow the secateurs and the battery to cool before switching on again.

Over-discharge protection

The secateurs switch off automatically if the battery is discharged to a dangerously low level.

USE

1. Fit the blades around the branch to be cut.
2. Press the lock button.
3. Press the power switch. The blades on the secateurs close and the branch is cut off.
4. Switch off by releasing the power switch. This opens the blades.

WARNING!

- **To reduce the risk of accidental starting and personal injury the power switch on the secateurs has a power switch lock. Do not use the secateurs if they can be started without pressing the power switch lock.**
- **Do not in any circumstances bypass the power switch lock, tape it to press it in, or otherwise modify it.**

NOTE:

Do not attempt to press the power switch without pressing in the power switch lock. This can damage the power switch.

BATTERY CHARGE LEVEL

The status light shows the battery charge level with three different colours:

- Green = fully charged
- Yellow = semi charged
- Red = discharged

SICHERHEITSHINWEISE

Alle Anweisungen vor der Verwendung gründlich durchlesen und für die zukünftige Verwendung aufbewahren.

WARNUNG!

- **Werden nicht alle Anweisungen befolgt, besteht die Gefahr Stromschlägen, von Bränden und/oder von schweren Verletzungen.**
- **Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnungen bezieht sich auf netzbetriebene (mit Kabel) und akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.**

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden. Ablenkungen können zu Kontrollverlust führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden.

Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Auf das Kabel achten. Das Elektrowerkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen und der Stecker darf nicht am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.
- Wird das Elektrowerkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in feuchter Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Aufmerksam arbeiten. Vorsicht walten lassen und bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand anwenden. Bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten nicht mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Bereits ein Bruchteil einer Sekunde Unaufmerksamkeit oder Nachlässigkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Schutzbrille oder Gesichtsvisor verwenden. Zur Vermeidung von Personenschäden geeignete Sicherheitsausrüstung für die jeweiligen Bedingungen, wie Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verwenden.

- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Überprüfen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor der Stecker eingesteckt oder der Akku eingesetzt bzw. das Elektrowerkzeug angehoben oder getragen wird. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Elektrowerkzeuge mit dem Finger an der Ein-/Austaste getragen oder an den Strom angeschlossen werden, wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist.
 - Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Elektrowerkzeug gestartet wird. Schlüssel o. Ä., die sich noch an rotierenden Teilen eines Elektrowerkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
 - Bei der Arbeit nicht zu weit strecken und stets für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht sorgen. Damit wird in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug gewährleistet.
 - Geeignete Kleidung tragen. Keine lockere Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
 - Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.
 - Durch Erfahrungen mit ähnlichen Werkzeugen nicht zu selbstsicher werden und die Sicherheitshinweise für die Arbeit mit diesem Werkzeug dadurch nicht vernachlässigen. Ein Bruchteil einer Sekunde Unaufmerksamkeit oder Nachlässigkeit reicht, um zu schweren Verletzungen zu führen.
- VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN**
- Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Ein für die beabsichtigten Arbeiten geeignetes Elektrowerkzeug verwenden. Elektrowerkzeuge funktionieren besser und sicherer, wenn sie mit der vorgesehenen Belastung verwendet werden.
 - Das Werkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
 - Den Stecker abziehen bzw. den Akku entfernen, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
 - Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
 - Elektrowerkzeuge und Zubehör müssen gepflegt werden. Überprüfen, ob bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder schadhaft sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ein beschädigtes Elektrowerkzeug muss vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
 - Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
 - Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.

- Griffe und Griffflächen müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Durch rutschige Griffe und Griffflächen sind Elektrowerkzeuge schwierig zu halten und in unerwarteten Situationen schwer zu kontrollieren.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGEN

- Der Akku darf nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät geladen werden. Werden andere Ladegeräte verwendet, besteht Verletzungs- oder Brandgefahr.
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Akkus verwendet werden. Werden andere Akkus verwendet, besteht Verletzungs- oder Brandgefahr.
- Wird der Akku nicht verwendet, darf er nicht in der Nähe von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen Metallgegenständen aufbewahrt werden, die einen Kurzschluss an den Polen verursachen können. Bei einem Kurzschluss wird sehr viel Energie freigesetzt, was zu Bränden bzw. Brandschäden führen kann.
- Wird der Akku unvorsichtig behandelt, kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Den Kontakt mit der Akkuflüssigkeit vermeiden. Bei Kontakt mit Akkuflüssigkeit müssen die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser gespült werden. Gelangt Akkuflüssigkeit in die Augen, muss ein Arzt aufgesucht werden. Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen bzw. Verätzungen führen.
- Beschädigte oder veränderte Akkus oder Elektrowerkzeuge dürfen nicht verwendet werden. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unerwartet verhalten und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- Der Akku darf weder Feuer noch hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Akkus können explodieren, wenn sie Feuer oder Temperaturen über 130 °C ausgesetzt werden.

- Die Anweisungen für das Laden befolgen und Akkus nur bei den in den Anweisungen genannten Temperaturen laden. Falsches Laden und Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und zu Brandgefahr führen.




WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Produkts.
- Beschädigte Akkus dürfen nicht repariert werden. Ein Batterieservice darf nur vom Hersteller oder zugelassenen Servicevertreter durchgeführt werden.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Die Arbeiten so planen, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Zur Minimierung der Lärm- und Vibrationsbelastung die Gebrauchsdauer begrenzen, Betriebsarten mit einem niedrigen Geräusch- und Vibrationspegel wählen und eine geeignete Schutzausrüstung tragen.
- Nachstehende Maßnahmen sind zu ergreifen, um die Gefahren infolge von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:
 - Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
 - Stets sicherstellen, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
 - Nur unbeschädigtes Zubehör verwenden, das für die Arbeiten geeignet ist.
 - Das Gerät fest am Griff bzw. an den Griffflächen halten.
 - Das Werkzeug muss gemäß diesen Anweisungen gepflegt und geschmiert werden.

SYMBOLE

	Die Gebrauchsanweisung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Produkt ist gemäß den geltenden Bestimmungen zu entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	4 V
Batteriekapazität	2000 mAh
Gewicht	0,6 kg
Schalldruckpegel, LpA	68 dB(A)
Unsicherheit KpA	3 dB
Schallleistungspegel, LwA	79 dB(A)
Unsicherheit, KWA	3 dB
Vibrationspegel	Nicht mehr als 2,5 m/s ²

Stets einen Gehörschutz tragen!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemessen gemäß EN 62841-1:2015.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann je nach Verwendung des Werkzeugs und dem bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf Grundlage einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet unter anderem den gesamten Arbeitszyklus, also neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das

Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. *Anzeigeleuchte*
2. *Verriegelungstaste des Netzschalters*
3. *Netzschalter*

ABB. 1

SCHUTZSYSTEM FÜR DIE AKKUBETRIEBENE GARTENSCHERE UND DEN AKKU

Die Gartenschere hat ein Schutzsystem, das die Gartenschere in nachstehend genannten Lagen automatisch abschaltet und so die Lebensdauer erhöht.

Überlastschutz

Die Gartenschere wird automatisch ausgeschaltet, wenn sie überlastet ist oder so verwendet wird, dass der Stromverbrauch ungewöhnlich hoch ist. Wenn dies der Fall ist, schalten Sie die Gartenschere aus und unterbrechen Sie die Arbeit, die diese Überlastung verursacht. Starten Sie dann die Gartenschere erneut.

Überhitzungsschutz

Die Gartenschere wird automatisch ausgeschaltet, wenn sie überlastet ist oder so verwendet wird, dass die Schere oder der Akku überhitzen könnten. Vor einem erneuten Startversuch Gartenschere und Akku abkühlen lassen.

Überentladungsschutz

Die Gartenschere wird automatisch abgeschaltet, wenn der Akku bis auf einen schädlichen niedrigen Akkustand entladen ist.

BEDIENUNG

1. Legen Sie die Klingen um den Ast, den Sie schneiden möchten.
2. Drücken Sie den Verriegelungsknopf.
3. Netzschalter betätigen. Die Klingen der Gartenschere schließen sich und der Ast wird abgeschnitten.
4. Den Mixer durch Loslassen der Taste ausschalten. Dies öffnet die Klingen.

WARNUNG!

- **Um das Risiko eines unbeabsichtigten Starts und Verletzungen zu reduzieren, ist der Schalter der Gartenschere mit einer Netzschaltersperre ausgestattet. Verwenden Sie die Gartenschere nicht, wenn sie sich ohne Drücken der Netzschaltersperre einschaltet.**
- **Die Netzschaltersperre darf unter keinen Umständen überbrückt, mit Klebeband in gedrückter Position fixiert oder auf andere Weise umgangen werden.**

ACHTUNG!

Versuchen Sie nicht, den Netzschalter zu drücken, ohne dass die Netzschaltersperre gedrückt ist. Dies kann den Netzschalter beschädigen.

LADEZUSTAND DES AKKUS

Die Anzeige zeigt den Ladezustand in drei verschiedenen Farben an:

- Grün = Vollständig aufgeladen
- Gelb = Halb aufgeladen
- Rot = Entladen

TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

VAROITUS!

- **Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähkötapaturman, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.**
- **Jäljempänä olevissa varoituksissa termi sähkötyökalut viittaa verkkovirralla (johdollinen) tai akulla (johdoton) toimiviin sähkötyökaluihin.**

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisen välimatkan päässä, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat saada sinut menettämään hallinnan.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovittamaa maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannan tai vedä sähkötyökalua johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä.

Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.

- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä suojalaseja tai kasvonsuojainta. Käytä olosuhteisiin sopivia suojarusteita, kuten pölysuodatinmaskia, pitäviä turvakengiä, suojakypärää ja kuulosuojaimia, jotta vältyt henkilövahingoilta.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä ennen kuin kytket pistotulpan tai akun tai nostat/kannat sähkötyökalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökaluun virran kytkimen ollessa päällä-asennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiin kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.
- Älä anna samankaltaisilla sähkötyökaluilla työskentelyn tuttuuden tehdä sinusta liian itsevarmaa äläkä jätä huomioimatta sähkötyökalun turvallisuusohjeita. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Sähkötyökalut toimivat paremmin ja turvallisemmin, kun niitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos niitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalujen tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen ja tarvikkeiden huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita

toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat puhtaina, kuivina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaikeuttavat sähkötyökalun pitämistä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

AKKUKÄYTTÖISTEN TYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Lataa akku vain valmistajan suosittelemalla laturilla. Muita latureita käytettäessä on olemassa henkilövahinkojen ja/tai tulipalon vaara.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia akkuja. Muita akkuja käytettäessä on olemassa henkilövahinkojen ja/tai tulipalon vaara.
- Kun akkua ei käytetä, pidä se kaukana metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun napoihin. Oikosulussa purkautuu suuri määrä energiaa, joka voi aiheuttaa tulipalon ja/tai palovammoja.
- Jos akkua käsitellään huolimattomasti, akusta voi vuotaa nestettä. Vältä kosketusta akkuneesteeseen kanssa. Jos akkuneestettä pääsee iholle, huuhtelee välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vettä. Jos akkuneestettä joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin. Akkuneeste voi aiheuttaa ihoärsytystä ja/tai palovammoja.

- Älä käytä vaurioituneita tai muutettuja akkuja tai sähkötyökaluja. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahinkojen vaaran.
- Älä altista paristoa tulelle tai korkealle lämpötilalle. Akut voivat räjähtää, jos ne altistuvat tulelle tai yli 130 °C:n lämpötiloille.
- Noudata latausohjeita ja lataa akku vain ohjeissa ilmoitetussa lämpötilassa. Virheellinen lataus tai lataus määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi vahingoittaa akkua ja aiheuttaa tulipalon vaaran.

HUOLTO




- Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että laite pysyy turvallisena.
- Älä koskaan yritä korjata vaurioituneita akkuja. Akun huollon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoedustaja.

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojarusteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:
 - Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
 - Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
 - Pidä tiukasti kiinni kahvoista/tartuntapinnoista.

- Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	4 V
Akun kapasiteetti	2000 mAh
Paino	0,6 kg
Äänenpainetaso, LpA	68 dB(A)
Epävarmuus KpA	3 dB
Äänitehotaso, LwA	79 dB(A)
Epävarmuus, KwA	3 dB
Tärinä	Enintään 2,5 m/s ²

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 62841-1:2015 mukaan.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat,

kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. Merkkivalo
2. Virtakytkimen lukituspainike
3. Virtakytkin

KUVA 1

AKKUKÄYTTÖISTEN OKSASAKSIEN JA AKUN SUOJAUSJÄRJESTELMÄ

Oksasaksissa on suojausjärjestelmä, joka kytkee oksasakset automaattisesti pois päältä seuraavissa tilanteissa akun käyttöään pidentämiseksi.

Ylikuormitussuoja

Oksasakset kytkeytyvät automaattisesti pois päältä, jos ne ylikuormittuvat tai niitä käsitellään niin, että virrankulutus kasvaa epätavallisen suureksi. Jos näin tapahtuu, kytke oksasakset pois päältä ja lopeta ylikuormituksen aiheuttanut työ. Käynnistä sitten oksasakset uudelleen.

Ylikuumentussuoja

Oksasakset kytkeytyvät automaattisesti pois päältä, jos niitä ylikuormitetaan tai käsitellään siten, että oksasakset tai akku ovat vaarassa ylikuumentua. Anna oksasaksien ja akun jäähtyä ennen kuin käynnistät sen uudelleen.

Syväpurkaussuoja

Oksasakset kytkeytyvät automaattisesti pois päältä, jos akku tyhjenee vaarallisen alhaiselle tasolle.

KÄYTTÖ

1. Aseta terät leikattavan oksan ympärille.
2. Paina lukituspainiketta.

3. Paina virtapainiketta. Oksaksien terät suljetaan ja oksa katkaistaan.
4. Pysäytä vapauttamalla virtakytkin. Tämä avaa terät.

VAROITUS!

- **Vahingossa tapahtuvan käynnistyksen riskin vähentämiseksi oksasaksien virtakytkin on varustettu salvalla. Älä käytä oksasaksia, jos ne voidaan käynnistää painamatta kytkimen salpaa.**
- **Kytkimen salpaa ei saa missään tapauksessa ohittaa, teipata alas painettuun asentoon tai muuten ohittaa.**

HUOM!

Älä yritä painaa kytkintä pitämättä kiinni salpaa painettuna. Se voi vaurioittaa virtakytkintä.

AKUN VARAUSTASO

Merkkivalo näyttää akun varaustason kolmella eri värillä:

- Vihreä = täyteen ladattu
- Keltainen = puoliiksi ladattu
- Punainen = purkautunut

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité avant l'utilisation et conservez-les pour toute référence ultérieure.

ATTENTION !

- **Le non-respect de toutes les instructions entraîne un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de dommages corporels graves.**
- **Le terme « outil électrique » dans les mises en garde ci-dessous couvre les outils électriques qui se branchent sur le secteur (filaires) ou alimentés par batterie (sans fil).**

ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être propre et bien éclairée. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accident

électrique augmente si le corps est mis à la terre.

- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Faites attention au cordon. Ne tentez jamais de porter ou de tirer l'outil électrique par le cordon et ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Si vous utilisez l'outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation en extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- S'il n'est pas possible d'éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent les risques d'accidents électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Gardez à l'esprit qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer de graves blessures corporelles.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de sécurité ou un écran facial. Utilisez des équipements de protection appropriés aux circonstances, comme un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, un casque et des protections auditives afin d'éviter les dommages corporels.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation est en

position d'arrêt avant de brancher l'outil au secteur ou à la batterie, ou de soulever/porter l'outil électrique. Le risque d'accident est élevé si vous portez l'outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur ou si vous branchez l'outil électrique avec l'interrupteur en position marche.

- Retirez les clés de réglage et autres objets similaires avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou analogue laissée sur une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures corporelles.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.
- Même si vous avez l'habitude de travailler avec des outils analogues, ne vous laissez pas emporter par un excès de confiance en ignorant les consignes de sécurité relatives à l'outil. Rappelez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence pour causer de graves blessures.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique, débranchez la fiche secteur et/ou retirez la batterie. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique, ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretien des outils électriques et de leurs accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant de pouvoir être utilisé de nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes rendent

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En utilisant les outils électriques sous la charge pour laquelle ils sont conçus, leur efficacité et leur sécurité seront optimales.

l'outil électrique difficile à tenir et à maîtriser dans des situations imprévues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- Chargez la batterie uniquement à l'aide du chargeur recommandé par le fabricant. Si vous utilisez d'autres chargeurs, cela induit un risque de blessures corporelles et/ou d'incendie.
- Utilisez exclusivement des batteries recommandées par le fabricant. Si vous utilisez d'autres batteries, il existe un risque de blessure et/ou d'incendie.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la batterie doit être rangée à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, qui peuvent court-circuiter les bornes. Un court-circuit libère de grandes quantités d'énergie, ce qui peut provoquer un incendie et/ou des brûlures.
- Si la batterie est manipulée avec négligence, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec le liquide de la batterie. En cas de contact avec le liquide de batterie, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire. Si du liquide de pile entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide de batterie peut provoquer une irritation de la peau et/ou des brûlures.
- N'utilisez pas des batteries ou des outils électriques endommagés ou modifiés. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible et causer des incendies, des explosions ou des blessures corporelles.
- N'exposez pas les piles au feu ou à des températures élevées. Les batteries peuvent exploser si elles sont exposées au feu ou à des températures supérieures à 130 °C.
- Suivez les instructions de charge et ne chargez la batterie qu'à la température spécifiée dans les instructions.

En chargeant de manière incorrecte ou en dehors de la plage de température spécifiée, vous risquez d'endommager la batterie et de provoquer un incendie.




MAINTENANCE

- L'outil électrique ne doit être réparé que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela garantit la sécurité du produit.
- Ne tentez jamais de réparer des batteries endommagées. L'entretien de la batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou par un réparateur agréé.

RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.
- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
 - N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
 - Vérifiez que l'outil est en bon état.
 - Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
 - Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
 - Entretenez et lubrifiez l'outil conformément au présent mode d'emploi.

PICTOGRAMMES

	Veuillez lire le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	4 V
Capacité de la batterie	2 000 mAh
Poids	0,6 kg
Niveau de pression acoustique, LpA	68 dB(A)
Incertitude, KpA	3 dB
Niveau de puissance acoustique*, LwA	79 dB(A)
Incertitude, KwA	3 dB
Niveau de vibrations	N'exécède pas 2,5 m/s ²

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée des vibrations et du bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition.

Mesures réalisées conformément à la norme EN 62841-1:2015.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont il est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et

celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

1. *Témoin lumineux*
2. *Bouton de verrouillage de l'interrupteur*
3. *Interrupteur*

FIG. 1

SYSTÈME DE PROTECTION DU SÉCATEUR FONCTIONNANT SUR BATTERIE ET DE LA BATTERIE

Le sécateur est équipé d'un système de protection qui coupe automatiquement l'alimentation du sécateur dans les situations ci-dessous afin de prolonger la durée de vie de la batterie.

Protection contre les surcharges

Le sécateur s'éteint automatiquement en cas de surcharge ou s'il est utilisé de telle manière que la consommation électrique est anormalement élevée. Si cela se produit, éteignez le sécateur et arrêtez la tâche responsable de la surcharge. Redémarrez ensuite le sécateur.

Protection contre la surchauffe

Le sécateur s'éteint automatiquement en cas de surcharge ou s'il est utilisé de telle manière que le sécateur ou la batterie risquent de surchauffer. Laissez le scarificateur et la batterie refroidir avant de le remettre en marche.

Protection contre les décharges profondes

Le sécateur s'éteint automatiquement lorsque la batterie est déchargée à un niveau dangereusement bas.

UTILISATION

1. Placez les lames autour de la branche à couper.
2. Enfoncez le bouton de verrouillage.
3. Appuyez sur l'interrupteur. Les lames du sécateur se ferment et coupent la branche.
4. Éteignez-le en relâchant l'interrupteur. Cela ouvre les lames.

ATTENTION !

- **Afin de réduire le risque de démarrage involontaire et de blessures, l'interrupteur est muni d'un bouton de verrouillage. N'utilisez pas le sécateur s'il peut être démarré sans appuyer sur l'interrupteur.**
- **Le bouton de verrouillage ne doit en aucune circonstance être déconnecté, bloqué en position efoncée ou mis hors service de toute autre manière.**

REMARQUE !

N'essayez pas d'appuyer sur l'interrupteur sans maintenir l'appui sur le bouton de verrouillage. Cela peut endommager l'interrupteur.

NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

Le témoin lumineux indique le niveau de charge de la batterie par trois couleurs :

- Vert = entièrement chargée
- Jaune = à moitié chargée
- Rouge = déchargée

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees voor gebruik alle instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING!

- **Als niet alle instructies worden opgevolgd, bestaat het risico van elektrische ongevallen, brand en/of ernstig lichamelijk letsel.**
- **Hierna wordt onder de term "elektrisch gereedschap" zowel op het elektriciteitsnet aangesloten (met snoer) als accu-aangedreven (snoerloos) elektrisch gereedschap bedoeld.**

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat het werkgebied schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico op ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op veilige afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Als u bent afgeleid, kan dat ervoor zorgen dat u de controle verliest.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker nooit op enige wijze. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-aangepaste stekkers en geschikte stopcontacten beperken het risico op elektrische ongevallen.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard wordt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrische gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik nooit het snoer om het elektrische gereedschap te dragen of hieraan te trekken en trek nooit aan het koord om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico van elektrische ongevallen.
- Gebruik wanneer het elektrische gereedschap buitenshuis wordt gebruikt alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Snoeren die zijn ontworpen voor gebruik buitenshuis beperken het risico op elektrische ongevallen.
- Als u het elektrische gereedschap echt moet gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een aansluiting die wordt beschermd met een aardlekschakelaar. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op elektrische ongevallen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezonde verstand als u met het elektrische gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Eén moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik persoonlijke veiligheidsuitrusting. Gebruik een veiligheidsbril of gezichtsscherm. Gebruik passende veiligheidsuitrusting voor de actuele omstandigheden, zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming, om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de aan/uit-schakelaar in de

uit-positie staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt, de accu aansluit of het elektrische gereedschap optilt of draagt. Het risico op ongelukken is groot als u het elektrische gereedschap draagt met uw vinger op de aan/uit-schakelaar of de stroom van het elektrische gereedschap aansluit terwijl de aan/uit-schakelaar in de aan-positie staat.

- Verwijder afstelsleutels en dergelijke voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Afstelsleutels en dergelijke die nog bevestigd zitten op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap, kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- Reik niet te ver. Zorg ervoor dat u altijd stevig staat en goed in evenwicht bent. Zo heeft u betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er hulpstukken aanwezig zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, moeten deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke uitrusting kan het risico beperken van problemen die worden veroorzaakt door stof.
- Zorg ervoor dat u niet te zelfverzekerd raakt en zich niet langer aan de veiligheidsinstructies houdt als u vaker werkzaamheden met dergelijk gereedschap heeft uitgevoerd. Eén moment van onoplettendheid of slordigheid kan al leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

GBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de uit te voeren werkzaamheden. Elektrisch gereedschap werkt beter en is veiliger als

het wordt gebruikt op de spanning waarvoor het is ontworpen.

- Gebruik het gereedschap niet als het niet met behulp van de aan/uit-schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires omwisselt of het gereedschap opbergt. Deze veiligheidsmaatregelen beperken het risico op het onbedoeld inschakelen van het elektrische gereedschap.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het wordt gebruikt door onervaren personen.
- Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires op de juiste wijze. Controleer of de bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij bewegen, of er geen onderdelen verkeerd gemonteerd of defect zijn en of er geen sprake is van andere omstandigheden die de werking negatief kunnen beïnvloeden. Als elektrisch gereedschap beschadigd is, moet het worden gerepareerd voordat het weer wordt gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits, enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de actuele arbeidsomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap

te gebruiken voor een ander doeleinde dan het doeleinde waarvoor het is ontworpen.

- Houd handvatten en grepen schoon en droog en vrij van olie en vet. Vette handvatten en grepen zorgen ervoor dat het elektrische gereedschap in onverwachte situaties moeilijk vast en onder controle te houden is.

GEBUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

- Laad de accu uitsluitend op met de door de fabrikant aanbevolen oplader. Als er andere laders worden gebruikt, bestaat het risico op persoonlijk letsel en/of brand.
- Gebruik alleen accu's die door de fabrikant worden aangeraden. Als er andere accu's worden gebruikt, bestaat het risico op persoonlijk letsel en/of brand.
- Als de accu niet wordt gebruikt, moet deze uit de buurt worden gehouden van paperclips, munten, sleutels, spijkers, bouten en andere metalen voorwerpen, aangezien deze kunnen zorgen voor kortsluiting van de polen. Bij kortsluiting komen grote hoeveelheden energie vrij die brand en/of brandwonden kunnen veroorzaken.
- Als de accu onzorgvuldig wordt gehanteerd, kan er vloeistof uit de accu lekken. Zorg dat u niet in contact komt met de accuvloeistof. Als u in contact komt met accuvloeistof, spoel dan onmiddellijk met grote hoeveelheden schoon water. Als u accuvloeistof in de ogen krijgt, raadpleegt u een arts. Accuvloeistof kan huidirritatie en/of brandwonden veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigde of aangepaste accu's of beschadigd of aangepast elektrisch gereedschap. Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onverwacht gedrag vertonen en brand, een explosie of het risico op persoonlijk letsel veroorzaken.

- Stel de batterij niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Bij blootstelling aan open vuur of temperaturen van meer dan 130 °C kunnen accu's exploderen.
- Volg de instructies voor het opladen en laad de accu alleen op bij de in de instructies vermelde temperatuur. Onjuist opladen of opladen buiten het opgegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen en tot brandgevaar leiden.

SERVICE

- Het elektrische gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door gekwalificeerd personeel die identieke reserveonderdelen gebruiken. Dit zorgt ervoor dat het product veilig blijft.
- Probeer nooit om beschadigde accu's te repareren. Servicebeurten voor de accu mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend servicecentrum.

MINIMALISEREN VAN GELUID EN TRILLINGEN

- Plan de werkzaamheden zodanig dat de blootstelling aan te krachtige trillingen over een langere tijd wordt verdeeld.
- Om het geluid en de trillingen tijdens het gebruik te beperken, beperkt u de gebruikstijd, gebruikt u een instelling met een laag trillings- en geluidsniveau en gebruikt u passende beschermingsuitrusting.
- Neem de onderstaande maatregelen om de risico's als gevolg van blootstelling aan trillingen en/of geluid te minimaliseren:
 - Gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze instructies.
 - Controleer of het gereedschap in goede staat verkeert.
 - Gebruik in goede staat verkerende accessoires, die geschikt zijn voor de werkzaamheden.

- Houd de handvatten/grepen stevig vast.
- Onderhoud en smeer het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	4 V
Accucapaciteit	2000 mAh
Gewicht	0,6 kg
Geluidsdrukniveau, LpA	68 dB(A)
Meetonzekerheid, KpA	3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA	79 dB(A)
Meetonzekerheid, KwA	3 dB
Trillingsniveau	Overschrijdt de 2,5 m/s niet ²

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarde voor trillingen en geluid, die zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken en voor een voorlopige beoordeling van deblootstelling. De meetwaarden zijn vastgesteld conform EN 62841-1:2015.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de maximale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt

gebruikt en van het materiaal. Controleer daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een inschatting van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de arbeidscyclus, zoals hoe lang het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer het stationair draait, in aanvulling op de gebruikstijd).

BESCHRIJVING

1. *Controlelampje*
2. *Vergrendelknop voor schakelaar*
3. *Aan/uit-schakelaar*

AFB. 1

BEVEILIGINGSSYSTEEM VOOR EEN SNOEISCHAAR OP ACCU EN DE ACCU

De snoeischaar heeft een beveiligingssysteem dat de snoeischaar in de onderstaande situaties automatisch uitschakelt om ervoor te zorgen dat de accu langer meegaat.

Overbelastingsbeveiliging

De snoeischaar schakelt automatisch uit als die wordt overbelast of wordt gebruikt op een manier die tot abnormaal stroomverbruik leidt. Als dat gebeurt, de snoeischaar uitschakelen en de werkzaamheden die de overbelasting veroorzaken staken. Start de snoeischaar daarna weer opnieuw.

Oververhittingsbeveiliging

De snoeischaar schakelt automatisch uit als die wordt overbelast of wordt gebruikt op een manier dat de snoeischaar of de accu oververhit zou kunnen raken. Laat de snoeischaar en de accu afkoelen voordat u hem opnieuw start.

Bescherming tegen diepontlading

De snoeischaar schakelt automatisch uit als het laadniveau van de accu te laag is.

BEDIENING

1. Plaats de messen rond de tak die geknipt moet worden.
2. Druk de vergrendelknop in.
3. Druk de aan-uitschakelaar in. De messen van de snoeischaar sluiten en de tak wordt afgeknipt.
4. Zet uit door de schakelaar los te laten. Vervolgens gaan de messen open.

WAARSCHUWING!

- **Om het risico op onbedoeld starten en persoonlijk letsel te verkleinen, is de schakelaar van de snoeischaar voorzien van een schakelaarblokking. Gebruik de snoeischaar niet als die kan worden gestart zonder de schakelaarblokking in te drukken.**
- **De schakelaarblokking mag onder geen enkel beding worden omzeild, worden vastgeplakt in ingedrukte stand of op andere wijze worden verwaarloosd.**

LET OP!

Probeer niet om de aan-/uitschakelaar in te drukken zonder de schakelaarblokking ingedrukt te houden. Dit kan de aan-/uitschakelaar beschadigen.

LAADNIVEAU ACCU

Het controlelampje geeft met drie verschillende kleuren het laadniveau van de accu aan:

- Groen = volgeladen
- Geel = half opgeladen
- Rood = leeg